

# **Partenariat école, famille et communauté :**

## **Une approche basée sur la recherche**

**Journée Collaboration École-Famille-Communauté  
Université du Québec à Trois-Rivières, 4 juin 2004**

**©Joyce L. Epstein, Director  
Center on School, Family, and Community Partnerships**

Traduction libre (autorisée) de Rollande Deslandes, responsable de la thématique « école-famille-communauté » de l'Observatoire International de la Réussite Scolaire du CRIRES, 2004



# Structure des six types de participation

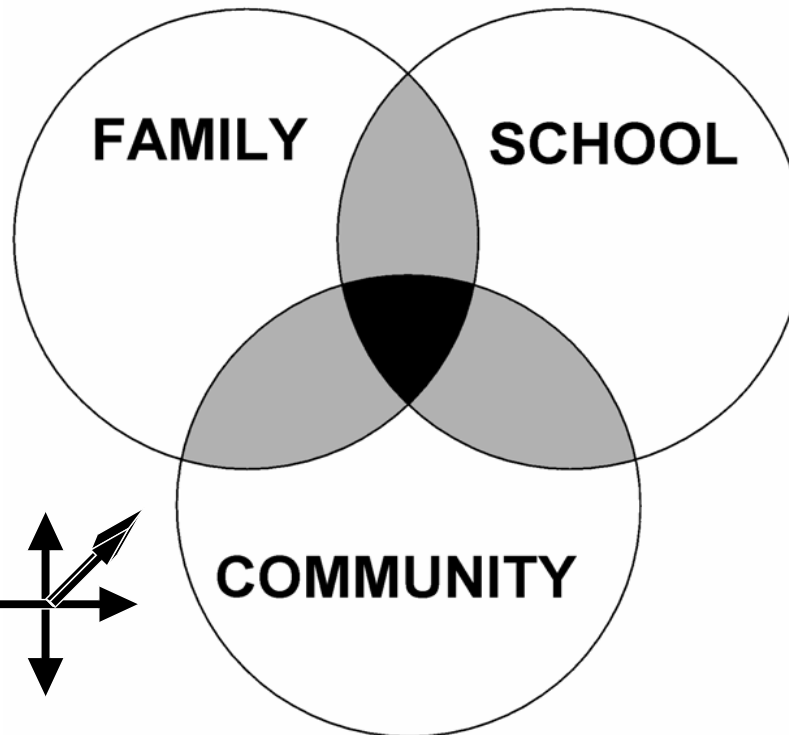
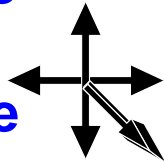
## Modèle théorique

Sphères d'influence partagée entre la famille, l'école et la communauté relativement aux apprentissages des enfants

## Structure externe

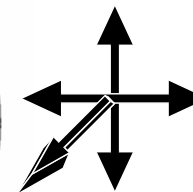
### Force B

Expérience,  
Philosophie  
Pratiques  
de la famille



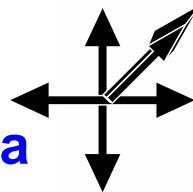
### Force C

Expérience,  
Philosophie,  
Pratiques  
de l'école



### Force D

Expérience,  
Philosophie,  
Pratiques de la  
communauté

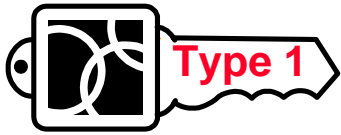


### Force A

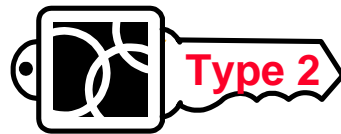
Temps/âge/niveau scolaire

# Les clés du succès au partenariat école-famille-communauté

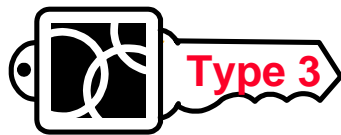
## Les six types de participation d'EPSTEIN



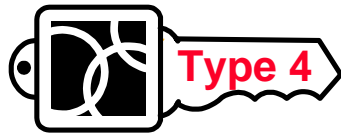
**RÔLE :** Aider les familles dans l'exercice du rôle parental, relativement aux habiletés parentales, à la compréhension du développement de l'enfant et de l'adolescent, à l'établissement de conditions familiales qui soutiennent les enfants comme élèves à tous les âges et à tous les niveaux scolaires. Aider les écoles à comprendre les familles.



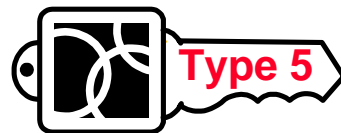
**COMMUNICATION :** Communiquer avec les familles au sujet des programmes scolaires et des progrès des élèves par des communications efficaces entre l'école et la maison et entre la maison et l'école.



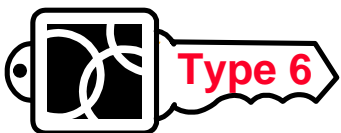
**BÉNÉVOLAT :** Améliorer le recrutement, la formation, le travail et les horaires pour impliquer les familles comme bénévoles et à titre d'audience à l'école ou dans d'autres endroits pour soutenir les élèves et les programmes scolaires.



**APPRENTISSAGE À LA MAISON :** Impliquer les familles auprès de leurs enfants dans des activités d'apprentissage à la maison, incluant les devoirs et d'autres activités et prises de décision reliées aux programmes d'étude.



**PRISE DE DÉCISION :** Inclure les familles comme participants dans les prises de décision à l'école, dans l'administration et la promotion de l'éducation par l'intermédiaire d'associations, de conseils d'établissement, de comités, de groupes d'action et d'autres organisations parentales.



**COLLABORATION AVEC LA COMMUNAUTÉ :** Coordonner les ressources et les services offerts aux élèves, aux familles et à l'école avec les entreprises, les agences, et d'autres groupes et assurer les services à la communauté.

## Type 1

# RÔLE PARENTAL

## Obligations de base des familles

- ✓ **Logement, santé, nutrition, habillement, sécurité**
- ✓ **Habiletés parentales pour tous les groupes d'âge**
- ✓ **Conditions familiales favorisant les enfants comme élèves à tous les niveaux scolaires**
- ✓ **Information and activités pour aider les écoles à comprendre les enfants et les familles**

## **Type 2**

### **COMMUNICATION**

#### **Obligations de base des écoles**

##### **De l'école à la maison**

✓ **Mémos, avis, bulletins, entretiens, communiqués, appels téléphoniques, messages téléphoniques automatisés, courriels, sites Web**

✓ **Information pour aider les familles à :**

- **Comprendre les programmes scolaires et les progrès des enfants**
- **Comprendre les tests et les évaluations des élèves**
- **Choisir ou changer d'écoles**
- **Choisir ou changer de cours, de programme et d'activités**

##### **De la maison à l'école**

✓ **Communication bidirectionnelle: questions et interactions**

# Type 3

---

## BÉNÉVOLAT

### Participation à l'école et pour l'école

#### Bénévoles

##### *Dans l'école ou dans la classe*

- ✓ Aider les administrateurs, les enseignants, les élèves ou les parents à titre de mentors, d'aidants, de motivateurs, de moniteurs, de tuteurs, de leaders, de préparateurs ou de d'autres façons.

##### *Pour l'école et la classe*

- ✓ Apporter un soutien aux programmes scolaires et aux progrès des enfants à partir de n'importe quel lieu.

#### Présences

- ✓ Assister aux assemblées, aux représentations, aux activités sportives, aux cérémonies de reconnaissance, de remise de prix aux célébrations et à d'autres événements.

## Type 4

# APPRENTISSAGE À LA MAISON

Participation à des activités scolaires

## INFORMATION POUR LES FAMILLES SUR ...

- ✓ Aide dans les devoirs et leçons à la maison
- ✓ Habilités requises pour réussir chaque matière
- ✓ Prises de décision liées aux programmes d'étude
- ✓ Autres habiletés et talents



## Type 5

### **PRISE DE DÉCISION**

#### **Participation et Leadership**

- ✓ **Conseils consultatifs, équipes pour l'amélioration de l'école**
- ✓ **Groupe d'action pour le partenariat**
- ✓ **Adhésion, participation, leadership, représentation**
- ✓ **Autres comités à l'école ou à la commission scolaire**
- ✓ **Groupes consultatifs et indépendants**

## Type 6

# COLLABORATION AVEC LA COMMUNAUTÉ

✓ **La communauté contribue au soutien des écoles, des élèves et des familles**

- **Partenaires d'affaires**
- **Groupes culturels et récréatifs**
- **Services de santé**
- **Groupes de bénévoles**
- **Associations de personnes âgées**
- **Associations religieuses**
- **Agences militaires et gouvernementales**

✓ **Les écoles, les élèves et les familles contribuent au soutien de la communauté**

# Faire face aux défis



# Défis—Type 1

## RÔLE PARENTAL

- ✓ Fournir de l'information à *toutes* les familles intéressées ou qui en ont besoin, et non pas seulement à celles qui assistent aux ateliers et aux rencontres qui ont lieu à l'école.
- ✓ Permettre aux familles de partager l'information avec les écoles sur leurs origines, leur culture, les talents, les objectifs et les besoins de leur enfant.

### Redéfinitions

« Un atelier » n'est pas seulement une rencontre sur un thème, tenue à l'école à un moment donné, car le contenu du thème peut être visionné, écouté ou lu au moment qu'il convient et en tout lieu.

## **Défis—Type 2**

### **COMMUNICATION**

- ✓ **Faire en sorte que les mémos, les avis et les autres types de communication écrite ou non soient clairs et compréhensibles pour toutes les familles.**
- ✓ **Aller chercher des idées auprès des familles pour améliorer la conception et le contenu des principales formes de communication, dont les communiqués, les bulletins et l'horaire des entretiens.**

### **Redéfinitions**

**La « communication en matière de programmes scolaires et de progrès de l'élève » n'est pas seulement unidirectionnelle, soit de l'école à la maison. Il peut y avoir une communication bidirectionnelle, tridirectionnelle, et multidirectionnelle qui met en contact l'école, les parents, les élèves et la communauté.**

## Défis—Type 3

### BÉNÉVOLAT

- ✓ Procéder à un recrutement important de bénévoles afin que *tous* les parents sachent que le don de leur temps et de leurs talents est bien accueilli.
- ✓ Réaliser un horaire flexible pour le bénévolat, les assemblées, les activités afin de permettre aux parents qui travaillent de participer.
- ✓ Offrir une formation aux bénévoles et associer leur temps de disponibilité et leurs talents aux besoins de l'école.
- ✓ Reconnaître les parents et les autres bénévoles dans leur travail à l'école ou à d'autres endroits.

### Redéfinitions

« Le bénévolat » ne s'applique pas seulement aux personnes qui viennent à l'école durant la journée, mais aussi à ceux qui apportent un soutien aux objectifs scolaires et à l'apprentissage de l'enfant, de quelque façon que ce soit, en tout lieu et en tout temps.

## **Défis—Type 4**

# **APPRENTISSAGE À LA MAISON**

- ✓ **Concevoir et appliquer un horaire régulier pour des travaux interactifs qui incitent les élèves à assumer la responsabilité de discuter avec leurs parents des apprentissages réalisés à l'école.**
- ✓ **Faire participer les familles et leurs enfants dans toutes les prises de décision liées aux programmes d'étude.**

### **Redéfinitions**

**Le terme « devoir » ne s'applique pas seulement aux travaux que l'élève fait seul, mais aussi aux activités interactives qui permettent à l'élève de partager avec les autres membres de sa famille ou de sa communauté, associant ainsi les travaux scolaires aux réalités de la vie.**

**Le terme « aide » à la maison fait référence à la façon dont les parents encouragent leurs enfants dans leurs travaux scolaires, les écoutent, réagissent, les félicitent, les guident et discutent avec eux et non comment ils « enseignent » à leurs enfants les matières scolaires.**

## **Défis—Type 5**

# **PRISE DE DÉCISION**

- ✓ **Inclure les parents leaders de toutes les races, origines ethniques, milieux socioéconomiques et autres groupes dans l'école.**
- ✓ **Offrir une formation qui permet aux parents leaders de développer des habiletés pouvant leur servir dans le rôle de représentants des autres familles.**
- ✓ **Inclure les représentants des élèves avec les parents dans les comités de prise de décision.**

### **Redéfinitions**

**La « prise de décision » réfère à un processus associé au partenariat — partage de visions, résolution de problèmes, actions vers le partage de buts, pas de luttes de pouvoir engendrées par des idées conflictuelles.**

**Le parent « leader » correspond à un représentant des autres parents qui partage l'information et qui recueille des idées des autres familles et des membres de la communauté, pas uniquement un parent qui assiste aux réunions à l'école.**



## **Défis—Type 6**

# **COLLABORATION AVEC LA COMMUNAUTÉ**

- ✓ **Résoudre les problèmes de territoires concernant les rôles, les responsabilités, les fonds et les lieux pour les activités de collaboration.**
- ✓ **Informé toutes les familles et tous les élèves au sujet des programmes et des services communautaires.**

### **Redéfinitions**

**Le terme « communauté » n'est pas classé seulement en fonction de la situation sociale ou économique faible ou élevée, mais selon les forces et les talents pouvant être utilisés pour apporter un soutien aux élèves, aux familles et à l'école.**

**Le terme « communauté » n'englobe pas seulement les familles composées d'enfants d'âge scolaire, mais aussi toutes celles qui portent un intérêt à la qualité de l'éducation et qui se sentent concernées par celle-ci.**

# Atteindre les résultats



## Bénéfices associés au partenariat : Résultats de recherche

*Qu'est-ce que le partenariat école-famille-communauté apportera réellement à mon école?*

### Pour les élèves

- ✦ Meilleurs résultats et meilleurs tests standardisés
- ✦ Une plus grande inscription dans des programmes scolaires stimulants
- ✦ Plus de cours et de crédits réussis
- ✦ Taux de présence à l'école plus élevé
- ✦ Amélioration du comportement à la maison et à l'école
- ✦ Meilleures habiletés sociales et meilleure adaptation à l'école.

# Bénéfices associés au partenariat : Résultats de Recherche

*Qu'est-ce que le partenariat école-famille-communauté apportera réellement à mon école?*

## Pour les parents

- ⊕ Perception de soutien accru de l'école et des autres parents
- ⊕ Plus d'interactions avec d'autres familles dans l'école et dans les activités de la communauté
- ⊕ Réponses plus efficaces aux problèmes des élèves
- ⊕ Conscience accrue des progrès des élèves et de « comment aider l'élève à mieux réussir »
- ⊕ Sentiment d'appartenance plus développé

# Bénéfices associés au partenariat : Résultats de Recherche

*Qu'est-ce que le partenariat école-famille-communauté apportera réellement à mon école?*

## Pour les enseignants

- ⊕ Plus grand respect pour les forces et les efforts des familles
- ⊕ Plus grande préparation pour impliquer toutes les familles de façon différente
- ⊕ Plus grande satisfaction associée au soutien et à la participation des familles

## EXEMPLE D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE

pour un plan d'action annuel

Afin d'**AMÉLIORER LES HABILITÉS EN LECTURE**



- TYPE 1** Ateliers pour les parents sur diverses façons de faire la lecture à voix haute
- TYPE 2** Rencontre parents/enseignants/élèves sur les objectifs de l'année en lecture et sur les progrès opérés en lecture
- TYPE 3** Compagnons de lecture, lecture des histoires favorites par un invité spécial, activités liées à un programme «Lis avec moi»
- TYPE 4** Devoirs interactifs hebdomadaires en lecture invitant les élèves à faire la lecture pour un membre de leur famille, les incitant à faire des liens entre la lecture et l'écriture et aux activités associées à la lecture
- TYPE 5** Mise sur pied à l'école, avec le support du Conseil d'établissement ou d'un autre comité, d'un local pour les familles ou d'un centre pour parents pour trouver des informations sur la lecture auprès des enfants, pour favoriser l'échange de livres, pour préparer les trousseaux pour le programme de lecture à la maison et pour tenir d'autres activités connexes
- TYPE 6** Dons par les entreprises locales de livres pour les salles de classe, pour la bibliothèque ou encore pouvant être apportés à la maison par les enfants.

**...et plusieurs autres idées pour chaque type de participation**

## EXEMPLE D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE

pour un plan d'action annuel

Afin d'**AMÉLIORER LES HABILITÉS EN MATHÉMATIQUES**



- TYPE 1** Ateliers pour les parents afin de leur expliquer les nouvelles normes en mathématiques et pour montrer la manière dont les mathématiques sont enseignées aux élèves.
- TYPE 2** Rédaction par les élèves et l'enseignant d'articles ou de lettres d'information sur des sujets concernant les mathématiques et les habiletés qu'elles requièrent.
- TYPE 3** Bénévoles en mathématiques pour aider les élèves qui ont besoin d'un tuteur en particulier et de l'aide additionnelle relative à des habiletés spécifiques en mathématiques.
- TYPE 4** Travaux interactifs hebdomadaires où l'élève doit faire une démonstration à titre d'expert en mathématiques à des membres de sa famille et discuter comment chaque habileté est employée dans les situations de tous les jours.
- TYPE 5** Soirées familiales sur le « plaisir des maths » grâce au support du Conseil d'établissement ou de d'autres comités de parents.
- TYPE 6** Financement par des entreprises locales ou des organisations communautaires de programmes offrant une aide additionnelle ou des activités d'enrichissement en mathématiques.

**...ET PLUSIEURS AUTRES IDÉES POUR CHAQUE TYPE DE PARTICIPATION**

## EXEMPLE D'UNE ÉCOLE SECONDAIRE (MIDDLE SCHOOL)

pour un plan d'action annuel

.....en matière d'**ASSIDUITÉ À L'ÉCOLE**



- TYPE 1** Tenue pour les parents d'un "Sommet sur l'assiduité" où des conférenciers parlent de l'importance de la présence en classe. Les conférenciers peuvent inclure des questionnaires scolaires, des conseillers, des experts légaux, des enseignants, des membres du personnel médical.
- TYPE 2** Remise de cartes soulignant une présence constante ou améliorée.
- TYPE 3** Présence de membres de la famille comme superviseurs des présences (et absences).
- TYPE 4** Travail interactif pour les élèves et les familles afin de créer une affiche sur les raisons pour lesquelles la présence à l'école est importante.
- TYPE 5** Communications du Conseil d'établissement ou autres comités de parents à toutes les familles sur les objectifs de l'école, les exigences quant à la présence en classe et à la ponctualité de même que sur la procédure entourant le retour en classe suite à une absence pour cause de maladie.
- TYPE 6** Entente avec les propriétaires de commerces locaux pour prévoir l'installation d'affiches indiquant que les élèves sont les bienvenus seulement en dehors des heures de classe.

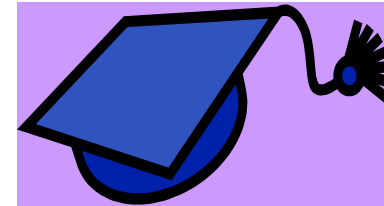
**...ET PLUSIEURS AUTRES IDÉES POUR CHAQUE TYPE DE PARTICIPATION**



## EXEMPLE D'UNE ÉCOLE SECONDAIRE

pour un plan d'action annuel

... en matière de **PLANIFICATION POST-SECONDAIRE**



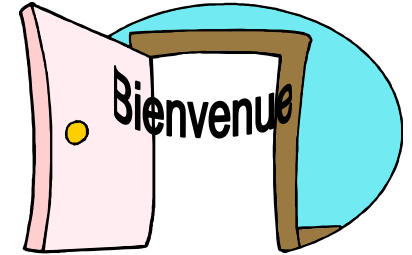
- TYPE 1** Ateliers pour les parents et les élèves les informant sur les crédits et les cours requis pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires, sur l'aide financière offerte aux étudiants de niveau post-secondaire, sur les tests et conditions d'admission au niveau collégial de même que sur la planification de la carrière.
- TYPE 2** Mise en circulation dans les familles de vidéos sur les prérequis du niveau collégial et sur la planification des études post-secondaires.
- TYPE 3** Organisation de visites pour les élèves et les parents des divers collèges et universités de la région.
- TYPE 4** Travail interactif qui requiert que les élèves discutent de leurs objectifs académiques, de leurs plans de carrière et des stratégies à mettre en place pour atteindre ces objectifs.
- TYPE 5** Un comité de planification d'études post-secondaires composé de parents, d'enseignants et d'élèves et visant à mettre en place une série d'activités sur les études post-secondaires et le choix de carrière de 1<sup>ère</sup> à 5<sup>e</sup> secondaires.
- TYPE 6** Club collégial d'anciens élèves qui font le lien entre les élèves et les familles afin de favoriser les connaissances et les actions à entreprendre en regard des ouvertures au niveau post-secondaire.

...ET PLUSIEURS AUTRES IDÉES POUR CHAQUE TYPE DE PARTICIPATION

## EXEMPLE D'UNE ÉCOLE SECONDAIRE (*middle years*)

pour un plan d'action annuel

Afin de **CRÉER UN CLIMAT DE PARTENARIAT**



- TYPE 1** Groupe de soutien parental permettant de discuter des interventions parentales et de différentes problématiques avec d'autres familles.
- TYPE 2** Cartes postales «*Bonnes nouvelles*» appels téléphoniques, et autres communications bidirectionnelles (p. ex., courriels, messages enregistrés, sites Web) pour relier les enseignants et les parents relativement aux progrès et succès des élèves.
- TYPE 3** Bénévoles affectés à l'accueil, l'accompagnement et le détournement de visiteurs de façon à assurer la sécurité des élèves et du personnel.
- TYPE 4** Travaux interactifs trimestriels invitant les élèves et un membre de la famille à commenter le bulletin et à se fixer des objectifs académiques et comportementaux pour le trimestre suivant.
- TYPE 5** «Journée à l'école» avec des kiosques et des expositions sur les différents programmes, les clubs étudiants, les associations parentales et les différentes activités offertes à l'école.
- TYPE 6** Tenue périodique de forums où les éducateurs, les élèves, les parents et les citoyens échangent sur les améliorations à apporter à l'école, sur le support pouvant venir des familles et de la communauté pour soutenir l'éducation et d'autres problématiques importantes.

**...ET PLUSIEURS AUTRES IDÉES POUR CHAQUE TYPE DE PARTICIPATION**

# STRUCTURE DU GROUPE D'ACTION

# GRUPE D'ACTION POUR LE PARTENARIAT : Structure G (Axé sur les objectifs)

**CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT**

**GRUPE D'ACTION ÉCOLE-  
FAMILLE-COMMUNAUTÉ**

**Académique  
Objectif 1**  
**PRATIQUES des  
SIX TYPES**  
pour atteindre cet  
objectif

**Académique  
Objectif 2**  
**PRATIQUES des  
SIX TYPES**  
pour atteindre cet  
objectif

**Non-Académique  
Objectif 3**  
**PRATIQUES  
des SIX TYPES**  
pour atteindre  
cet objectif

**Partenariat  
Objectif 4**  
**PRATIQUES  
des SIX TYPES**  
pour atteindre  
cet objectif

# GRUPE D'ACTION POUR LE PARTENARIAT : Structure G (Axé sur les objectifs)

**EXEMPLE**

**CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT**

**GRUPE D'ACTION ÉCOLE-  
FAMILLE-COMMUNAUTÉ**

**Améliorer les  
mathématiques**

**PRATIQUES  
des SIX TYPES**

**Académique**

**Améliorer la  
lecture**

**PRATIQUES  
des SIX TYPES**

**Académique**

**Améliorer le  
comportement  
des élèves**

**PRATIQUES  
des SIX TYPES**

**Non-Académique**

**Créer un Climat  
de partenariat**

**PRATIQUES  
des SIX TYPES**

**Partenariat**

# GRUPE D'ACTION POUR LE PARTENARIAT : Structure T (Axé sur les objectifs)



# Membres du groupe d'action pour le partenariat

- Combien?** 6-12 membres
- Qui?** 2-3 enseignants ou plus  
2-3 parents/membres de la famille ou plus  
Représentants peuvent inclure le parent liaison,  
familles de milieux divers  
Direction d'école  
1-2 élèves du secondaire  
1-2 autres membres (infirmière, conseiller, partenaires de  
la communauté)
- Termes?** 2-3 ans (renouvelable)  
Remplacements au besoin  
Au moins un membre siège avec l'équipe  
de «l'amélioration de l'école» ou sur le conseil  
d'établissement
- Leaders?** Le responsable et le coresponsable sont des membres de  
l'équipe qui communiquent aisément avec les éducateurs  
et les familles  
D'autres membres du Groupe d'Action agissent comme  
responsables ou coresp. de comités pour chaque type de  
participation ou pour des objectifs spécifiques de l'école

**Tous ces éléments sont flexibles pour répondre aux besoins des écoles**

## Dix étapes menant au partenariat école-famille-communauté

- ✓ Créer un groupe d'action pour le partenariat
- ✓ Obtenir des fonds et un appui officiel
- ✓ Fournir une formation et des directives aux membres du groupe d'action
- ✓ Identifier les points de départ ainsi que les forces et les faiblesses actuelles
- ✓ Concevoir un plan triennal
- ✓ Rédiger un plan annuel détaillé
- ✓ Recruter du personnel enseignant, des parents, des élèves et des groupes communautaires pour aider le groupe d'action
- ✓ Evaluer les mises en oeuvre et les résultats
- ✓ Organiser des fêtes annuelles et rapporter les progrès de tous les participants
- ✓ Poursuivre le travail en faveur d'un programme de collaboration complet, concret et continu.



# ÉLÉMENTS ESSENTIELS À D'EXCELLENTS PROGRAMMES DE PARTENARIAT POUR LES ÉCOLES, LES COMMISSIONS SCOLAIRES ET LES PROVINCES

- **Leadership**
- **Travail d'équipe**
- **Plans d'action**
- **Mise en oeuvre et mesures facilitatrices**
- **Évaluation**
- **Financement**
- **Support**
- **Réseau de connections**

Pour d'autres renseignements, veuillez consulter le site suivant : [www.partnershipschools.org](http://www.partnershipschools.org) et suivre les liens vers *Spotlight and Criteria for Partnership Awards*.